

331999-2026 - Gara

Polonia – Sistema telematico – Modernizacja systemu wodociągowego poprzez wymianę wodomierzy, modernizację sieci oraz wdrożenie systemu inteligentnego zarządzania siecią wodomierzową

OJ S 93/2026 15/05/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Forniture - Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Gmina Ceglów

E-mail: m.czyzewska@ceglow.pl

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Modernizacja systemu wodociągowego poprzez wymianę wodomierzy, modernizację sieci oraz wdrożenie systemu inteligentnego zarządzania siecią wodomierzową

Descrizione: 1. Przedmiotem zamówienia jest Modernizacja systemu wodociągowego poprzez wymianę wodomierzy, modernizację sieci oraz wdrożenie systemu inteligentnego zarządzania siecią wodociągową 2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia dla części I oraz części II stanowi załącznik nr 1 do SWZ - Opis przedmiotu zamówienia natomiast przedmiotu zamówienia, natomiast projektowane postanowienia umowy określają odpowiednio Załącznik nr 2a, 2b do SWZ. Zapisy dotyczące części II odnoszą się w szczególności pkt. 3.2, 4.2., 4.3. Opis przedmiotu zamówienia. Wymagania ogólne zawarte w Opisie przedmiotu zamówienia mają zastosowanie zarówno do części I, jak części II. Pozostałe zapisy dotyczą części I.

Identificativo della procedura: f1f82ef2-3f41-4998-a951-591e3164a624

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Natura aggiuntiva dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 32441300 Sistema telematico

Classificazione aggiuntiva (cpv): 48000000 Pacchetti software e sistemi di informazione

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Warszawski wschodni (PL912)

Paese: Polonia

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: Z postępowania o udzielenie zamówienia wykluczony zostanie Wykonawca, w stosunku do którego zachodzi którakolwiek z okoliczności, o których mowa w art. 108 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych, tj. wykonawcę: 1) będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo: a) udziału w zorganizowanej grupie przestępczej albo związku mającym na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa

skarbowego, o którym mowa w art. 258 Kodeksu karnego, b) handlu ludźmi, o którym mowa w art. 189a Kodeksu karnego, c) o którym mowa w art. 228–230a, art. 250a Kodeksu karnego, w art. 46–48 ustawy z dnia 25 czerwca 2010 r. o sporcie (Dz. U. z 2020 r. poz. 1133 oraz z 2021 r. poz. 2054) lub w art. 54 ust. 1–4 ustawy z dnia 12 maja 2011 r. o refundacji leków, środków spożywczych specjalnego przeznaczenia żywieniowego oraz wyrobów medycznych (Dz. U. z 2021 r. poz. 523, 1292, 1559 i 2054), d) finansowania przestępstwa o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 165a Kodeksu karnego, lub przestępstwo udaremniania lub utrudniania stwierdzenia przestępnego pochodzenia pieniędzy lub ukrywania ich pochodzenia, o którym mowa w art. 299 Kodeksu karnego, e) o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 115 § 20 Kodeksu karnego, lub mające na celu popełnienie tego przestępstwa, f) powierzenia wykonywania pracy małoletniemu cudzoziemcowi, o którym mowa w art. 9 ust. 2 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. poz. 769 oraz z 2020 r. poz. 2023), g) przeciwko obrotowi gospodarczemu, o których mowa w art. 296–307 Kodeksu karnego, przestępstwo oszustwa, o którym mowa w art. 286 Kodeksu karnego, przestępstwo przeciwko wiarygodności dokumentów, o których mowa w art. 270–277d Kodeksu karnego, lub przestępstwo skarbowe, h) o którym mowa w art. 9 ust. 1 i 3 lub art. 10 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej – lub za odpowiedni czyn zabroniony określony w przepisach prawa obcego; 2) jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w pkt 1; 3) wobec którego wydano prawomocny wyrok sądu lub ostateczną decyzję administracyjną o zaleganiu z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne, chyba że wykonawca odpowiednio przed upływem terminu do składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo przed upływem terminu składania ofert dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności; 4) wobec którego prawomocnie orzeczono zakaz ubiegania się o zamówienia publiczne; 5) jeżeli zamawiający może stwierdzić, na podstawie wiarygodnych przesłanek, że wykonawca zawarł z innymi wykonawcami porozumienie mające na celu zakłócenie konkurencji, w szczególności jeżeli należąc do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, złożyli odrębne oferty, oferty częściowe lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, chyba że wykażą, że przygotowali te oferty lub wnioski niezależnie od siebie; 6) jeżeli, w przypadkach, o których mowa w art. 85 ust. 1, doszło do zakłócenia konkurencji wynikającego z wcześniejszego zaangażowania tego wykonawcy lub podmiotu, który należy z wykonawcą do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, chyba że spowodowane tym zakłócenie konkurencji może być wyeliminowane w inny sposób niż przez wykluczenie wykonawcy z udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia. 7) Ponadto o udzielenie przedmiotowego zamówienia nie mogą ubiegać się wykonawcy, którzy podlegają wykluczeniu na podstawie na podstawie art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 229 z 31.7.2014, str. 1), dalej: rozporządzenie 833/2014, w brzmieniu nadanym rozporządzeniem Rady (UE) 2022/576 w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 111 z 8.4.2022, str. 1), dalej: rozporządzenie 2022/5762 oraz na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy z

dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. poz. 835).³ Powyższe wykluczenie następować będzie na okres trwania ww. okoliczności. Zamawiający nie przewiduje fakultatywnych przesłanek wykluczenia z udziału w postępowaniu na podstawie art. 109 ust. 1 ustawy Pzp

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Modernizacja systemu wodociągowego poprzez wymianę wodomierzy, modernizację sieci oraz wdrożenie systemu inteligentnego zarządzania siecią wodomierzową

Descrizione: 3. Przedmiotem Umowy jest w szczególności dostawa, instalacja, konfiguracja, integracja, uruchomienie oraz wdrożenie zintegrowanego systemu informatycznego wspierającego zarządzanie infrastrukturą wodociągowo-kanalizacyjną oraz świadczenie e-usług publicznych, obejmującego: 1) Portal e-Uслуг (eBOK), 2) Aplikację Mobilną (Android), 3) Moduł Back-Office z mechanizmem obiegu spraw (workflow), 4) System eGIS wraz z budową i wdrożeniem bazy danych przestrzennych, 5) System telemetryczny agregujący dane z punktów pomiarowych, 6) System wizualizacji i bilansowania stref (DMA), 7) Integrację z systemami dziedzicznymi Zamawiającego, 8) Integrację z systemem EKD, 9) Integrację z systemem płatności elektronicznych, 10) Integrację z systemem powiadomień (SMS, e-mail, push), 11) Dostawę, konfigurację oraz integrację urządzeń pomiarowych i telemetrycznych, 12) Wdrożenie, szkolenia, dokumentację oraz asystę techniczną. 13) Wdrożenie Systemu. System może mieć charakter on-premise, chmurowy lub hybrydowy. 2. Zakres przedmiotu zamówienia obejmuje dostawę i wymianę wodomierzy, modernizację sieci oraz wdrożenie systemu inteligentnego zarządzania siecią wodociągową W przypadku zastosowania architektury hybrydowej dopuszcza się wykorzystanie infrastruktury zewnętrznej (w tym usług chmurowych lub komponentów zdalnych), pod warunkiem że: 1) kluczowe dane Zamawiającego, w szczególności dane pomiarowe oraz dane użytkowników, przechowywane są na infrastrukturze pozostającej pod kontrolą Zamawiającego lub w sposób zapewniający Zamawiającemu pełny dostęp i kontrolę nad tymi danymi, 2) zapewnione jest bezpieczeństwo danych zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa oraz wymaganiami OPZ, 3) System zapewnia ciągłość działania niezależnie od dostępności komponentów zewnętrznych w zakresie określonym w OPZ, 4) zastosowane rozwiązania nie powodują uzależnienia Zamawiającego od jednego dostawcy (vendor lock-in), 5) Zamawiający posiada dostęp administracyjny do Systemu w zakresie umożliwiającym jego eksploatację i kontrolę. Wykonawca zobowiązany jest do przedstawienia architektury Systemu oraz uzyskania jej akceptacji przez Zamawiającego przed wdrożeniem.

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Natura aggiuntiva dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 32441300 Sistema telematico

Classificazione aggiuntiva (cpv): 72268000 Servizi di fornitura di software

Opzioni:

Descrizione delle opzioni: Brak

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Warszawski wschodni (PL912)

Paese: Polonia

5.1.3. Durata stimata

Durata: 5 Mesi

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto finanziato in tutto o in parte con fondi UE

Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea:

Identificativo dei fondi UE: Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Priorytetu II: „Fundusze Europejskie na zielony rozwój Mazowsza”, Działanie 2.5: „Gospodarka wodno-ściekowa” programu Fundusze Europejskie dla Mazowsza 2021-2027

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

Informazioni supplementari: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu dotyczące: 1.1. zdolności do występowania w obrocie gospodarczym: Zamawiający nie precyzuje w tym zakresie żadnych wymagań, których spełnianie Wykonawca zobowiązany jest wykazać w sposób szczególny. 1.2. uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów: Zamawiający nie precyzuje w tym zakresie żadnych wymagań, których spełnianie Wykonawca zobowiązany jest wykazać w sposób szczególny. 1.3. sytuacji ekonomicznej lub finansowej – dotyczy części I Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, iż: a) posiada ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na kwotę co najmniej 1 700 000,00 zł (słownie: jeden milion siedemset tysięcy złotych); b) posiada środki finansowe lub posiada zdolność kredytową do realizacji przedmiotowego zamówienia w wysokości co najmniej 1 700 000,00 zł (słownie: jeden milion siedemset tysięcy złotych). – dotyczy części II Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, iż: a) posiada ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na kwotę co najmniej 600 000,00 zł (słownie: sześćset tysięcy złotych); b) posiada środki finansowe lub posiada zdolność kredytową do realizacji przedmiotowego zamówienia w wysokości co najmniej 600 000,00 zł (słownie: sześćset tysięcy złotych). 1.4. zdolności technicznej lub zawodowej Wykonawca spełni warunek zdolności technicznej lub zawodowej jeżeli wykaże, że: – dotyczy części I 1.4.1. w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert – a jeżeli okres prowadzenia działalności przez Wykonawcę jest krótszy, w tym okresie – należyście wykonał co najmniej jedno zamówienie (umowę) o wartości nie mniejszej niż 1 700 000,00 zł brutto, którego przedmiot obejmował modernizację systemu wodociągowego, w szczególności: 1.4.1.1. wymianę wodomierzy, 1.4.1.2. wdrożenie systemu inteligentnego zarządzania siecią wodociagową, obejmujące łącznie co najmniej następujące elementy: 1. portal e-Uslug (eBOK), 2. aplikację mobilną 3. system eGIS wraz z budową i wdrożeniem bazy danych przestrzennych, 4. system telemetryczny agregujący dane z punktów pomiarowych, 5. system wizualizacji i bilansowania stref (DMA), 6. integrację z systemem EZZ, 7. integrację z systemem płatności elektronicznych, 8. integrację z systemem powiadomień (SMS, e-mail, push), 9. dostawę, konfigurację oraz integrację urządzeń pomiarowych i telemetrycznych, 10. wdrożenie systemu, oraz zapewnienie asysty technicznej.

– dotyczy części II 1.4.2. w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert – a jeżeli okres prowadzenia działalności przez Wykonawcę jest krótszy, w tym okresie – należyce wykonał co najmniej jedno zamówienie (umowę) o wartości nie mniejszej niż 600 000,00 zł brutto, którego przedmiot obejmował modernizację systemu wodociągowego lub budowę sieci wodociągowej, w szczególności obejmującego łącznie dostawę i wymianę hydrantów oraz dostawę i wymianę zasuw – o łącznej wartości nie mniejszej niż 300 000 zł brutto. Zamawiający nie przewiduje przedmiotowych środków dowodowych.

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Cena brutto (Cb)

Descrizione: Puntacja w kryterium cena zostanie przydzielona wg wzoru: Wartość oferty najniższej podzielonej przez wartość oferty badanej, następnie pomnożona przez 100, a następnie pomnożona przez 0,6, co równa się wartość punktowa dla badanej oferty, z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 60

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Okres gwarancji i rękojmi za wady (G)

Descrizione: Zamawiający przyzna punkty na podstawie poniższego wzoru: wartość oferty o najniższej cenie brutto podzielona przez wartość oferty ocenianej brutto pomnożone przez 100 punktów pomnożone przez 60 procent, co równa się wartość punktowa dla badanej oferty, z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku. Do kalkulacji uwzględnia się oferty niepodlegające odrzuceniu.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 40

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: polacco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://app.platformazakupowa.pl>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://app.platformazakupowa.pl>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: polacco

Catalogo elettronico: Consentita

Descrizione della garanzia finanziaria: Część I – 50 000,00 zł Część II – 20 000,00 zł

Termine per il ricevimento delle offerte: 11/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 90 Giorni

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 11/06/2026 10:30:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Informazioni supplementari: Termin związania ofertą określony datą: 2026-09-08

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No
Fatturazione elettronica: Consentita
Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no
Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Krajowa Izba Odwoławcza

Informazioni sui termini per il riesame: 1. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej 2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 3. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt. 6 i 7 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia, 4. Szczegółowe informacje dotyczące środków ochrony prawnej określone są w Dziale IX „Środki ochrony prawnej” ustawy Pzp.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Gmina Ceglów

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara: Gmina Ceglów

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Gmina Ceglów

Organizzazione che tratta le offerte: Gmina Ceglów

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Krajowa Izba Odwoławcza

Numero di registrazione: 5262239325

Indirizzo postale: ul. Postępu 17a

Località: Warszawa

Codice postale: 02-676

Suddivisione del paese (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Paese: Polonia

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telefono: 224587840

Indirizzo internet: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Gmina Ceglów

Numero di registrazione: 8222158823
Indirizzo postale: ul. Tadeusza Kościuszki 4
Località: Ceglów
Codice postale: 05-319
Suddivisione del paese (NUTS): Warszawski wschodni (PL912)
Paese: Polonia
E-mail: m.czyzewska@ceglow.pl
Telefono: 25 5066624
Indirizzo internet: <https://bip.ceglow.p>
Indirizzo per lo scambio di informazioni (URL): <https://platformazakupowa.pl/pn/ceglow>
Profilo del committente: <https://platformazakupowa.pl/pn/ceglow>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

Organizzazione che tratta le offerte

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 0c839651-74cf-4c31-8212-9e152797cae1 - 01
Tipo di formulario: Gara
Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Sottotipo di avviso: 16
Data di trasmissione dell'avviso: 12/05/2026 14:32:31 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT
Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: polacco
Numero di pubblicazione dell'avviso: 331999-2026
Numero dell'edizione della GU S: 93/2026
Data di pubblicazione: 15/05/2026